

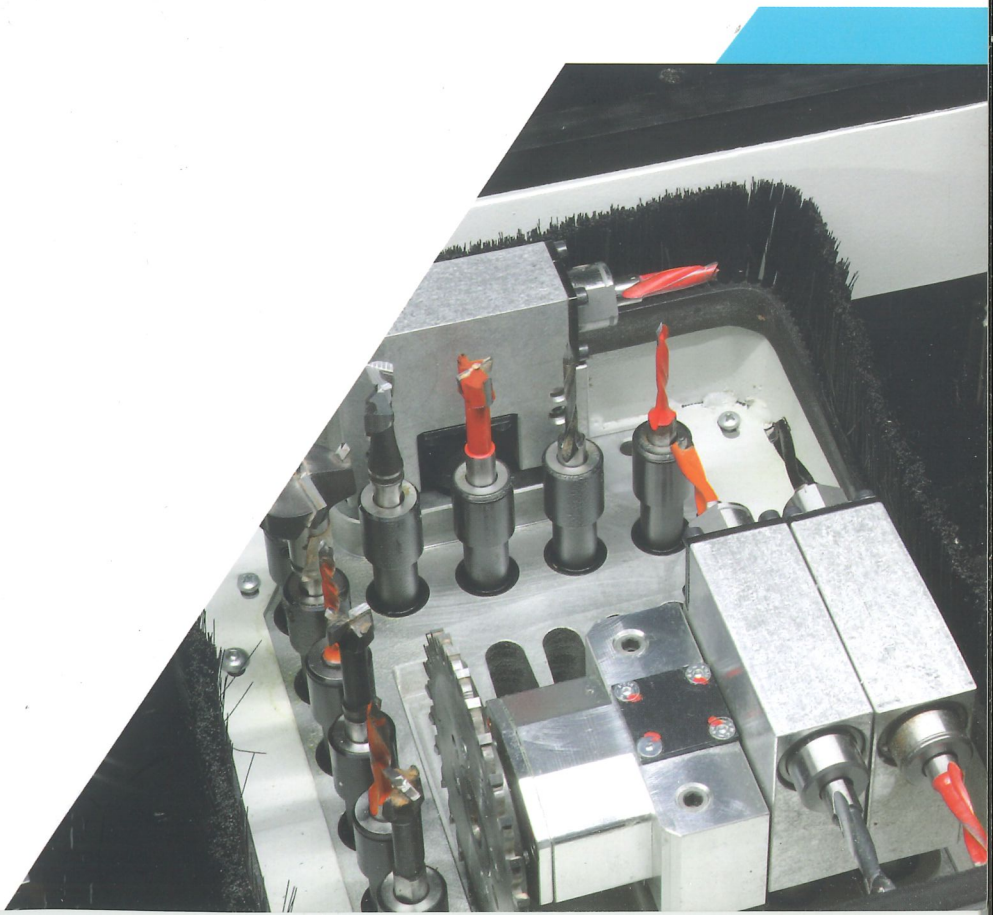
**SIRIUS**

**CNC  
DRILLING  
MACHINE**

**MACHINES SE  
PERĂȘAGE CNC**

**CNC BOORMACHINES**

EN-Product Catalogue  
FR-Catalogue produit  
NL-Productcatalogus





EN

Our company, which has been redefining the industry standards since 1989 with the production of wood, marble, plastic and aluminum processing machines, today is a global firm that offers the best quality service to its customers. As AES Group, we are the market leader in the production of CNC machining center with our production facilities in Bursa. With our showrooms in Belgium and the USA, we respond to demand worldwide. For over 25 years, our company has been advancing steadily, evolving and growing, with its high production capacity, professional staff, global sales and support network.

FR

Notre société, qui redéfinit les normes de l'industrie depuis 1989, avec une production de machines de traitement du bois, du marbre, du plastique et de l'aluminium, est aujourd'hui une entreprise mondiale qui offre à ses clients la meilleure qualité de service. En tant que Groupe AES, nous sommes le leader sur le marché de la production de centres d'usinage CNC avec nos installations de production à Bursa. Avec nos showrooms en Belgique et aux Etats-Unis, nous répondons à la demande mondiale. Depuis plus de 25 ans, notre société est en constante progression, en évolution et en croissance, avec sa forte capacité de production, son personnel professionnel, ses ventes mondiales et son support réseau.

NL

Sinds 1989 heeft ons bedrijf de normen in de sector opnieuw gedefinieerd met de productie van bewerkingsmachines voor hout, marmer, plastic en aluminium. Vandaag de dag zijn wij een wereldwijd bedrijf, die zijn klanten over de hele wereld de beste kwaliteit service biedt. Als AES Group zijn wij marktleider in de productie van CNC bovenfrezes vanuit onze productiefaciliteiten in Bursa. Met onze showrooms in België en de VS, beantwoorden wij aanvragen vanuit de gehele wereld. Al meer dan 25 jaar is ons bedrijf gestaag gegroeid en geëvolueerd. Met een hoge productiecapaciteit, professioneel personeel, wereldwijde verkoop en ondersteunend netwerk willen wij een onmisbare, oplossingsgerichte partner voor onze klanten zijn.



#### AFTER SALES SUPPORT

As AES Group, we operate with a team of experienced and experienced staff. With our global sales network covering all of the countries in the world and our after-sales service provided by our expert staff, we guarantee to meet the customer requirements worldwide quickly and fully.

- Installation and Training Services
- Maintenance and Repair Services
- Spare Parts Support

#### SERVICE APRES-VENTE

En tant que Groupe AES, nous travaillons avec une équipe d'experts et de personnel expérimenté. Avec notre réseau de vente mondial couvrant tous les pays du monde et notre service après-vente proposé par nos experts, nous garantissons de répondre rapidement et intégralement aux exigences des clients dans le monde entier.

- Services d'installation et de formation
- Services d'entretien et de réparation
- Assistance pièces détachées

#### AFTER SALES SERVICE

Als AES Groep werken wij met een gespecialiseerd en ervaren team. Met behulp van ons wereldwijde verkoopnetwerk dat alle landen van de wereld bestrijkt en aftersales service door ons deskundige personeel, garanderen wij onze klanten wereldwijd een snelle en volledige service.

- Installatie en training
- Onderhoud en reparatie
- Reserve onderdelen

# FAST PRACTICAL and FLEXIBLE SOLUTIONS

DES SOLUTIONS RAPIDES,  
PRATIQUES et FLEXIBLES

SNELLE, PRAKTISCHE EN FLEXIBELE  
OPLOSSINGEN



For the Web Site  
Pour le site Web  
Naar de website



Models / Les Modèles / Modellen



Fast / Rapide / Snel



Practical / Pratique / Praktisch



Economic / Economique / Economisch

# SIRIUS

**EN** Sirius model is a CNC drilling machine designed for woodworking applications. The model performs all hole applications in a serial and precise manner. It can be also used for cutting and machining applications with milling motor attachment. It allows flexible production by means of an automatic tool changing unit.

**FR** Le modèle Sirius est une perceuse CNC conçue pour les applications de travail sur bois. Le modèle effectue toutes les applications de perçage de manière délicate et en série. Avec son moteur de fraisage, il peut être utilisé pour des travaux de coupe et de traitement. Il permet une production flexible à l'aide d'une unité de changement d'outil automatique.

**NL** Het Sirius-model is een cnc-gatmachine die is ontworpen voor houtbewerkingstoepassingen. Het model voert alle gattoepassingen op een seriële en nauwkeurige manier uit. Dankzij de bevestiging van de freesmotor kan deze ook worden gebruikt voor snij- en bewerkingsdoeleinden. Het maakt flexibele productie mogelijk door middel van een automatische gereedschapswisselunit.



BODY STRUCTURE  
STRUCTURE DU BÂTI  
FRAME STRUCTUUR

06

# PERFECT RESULTS IN MILLING APPLICATIONS

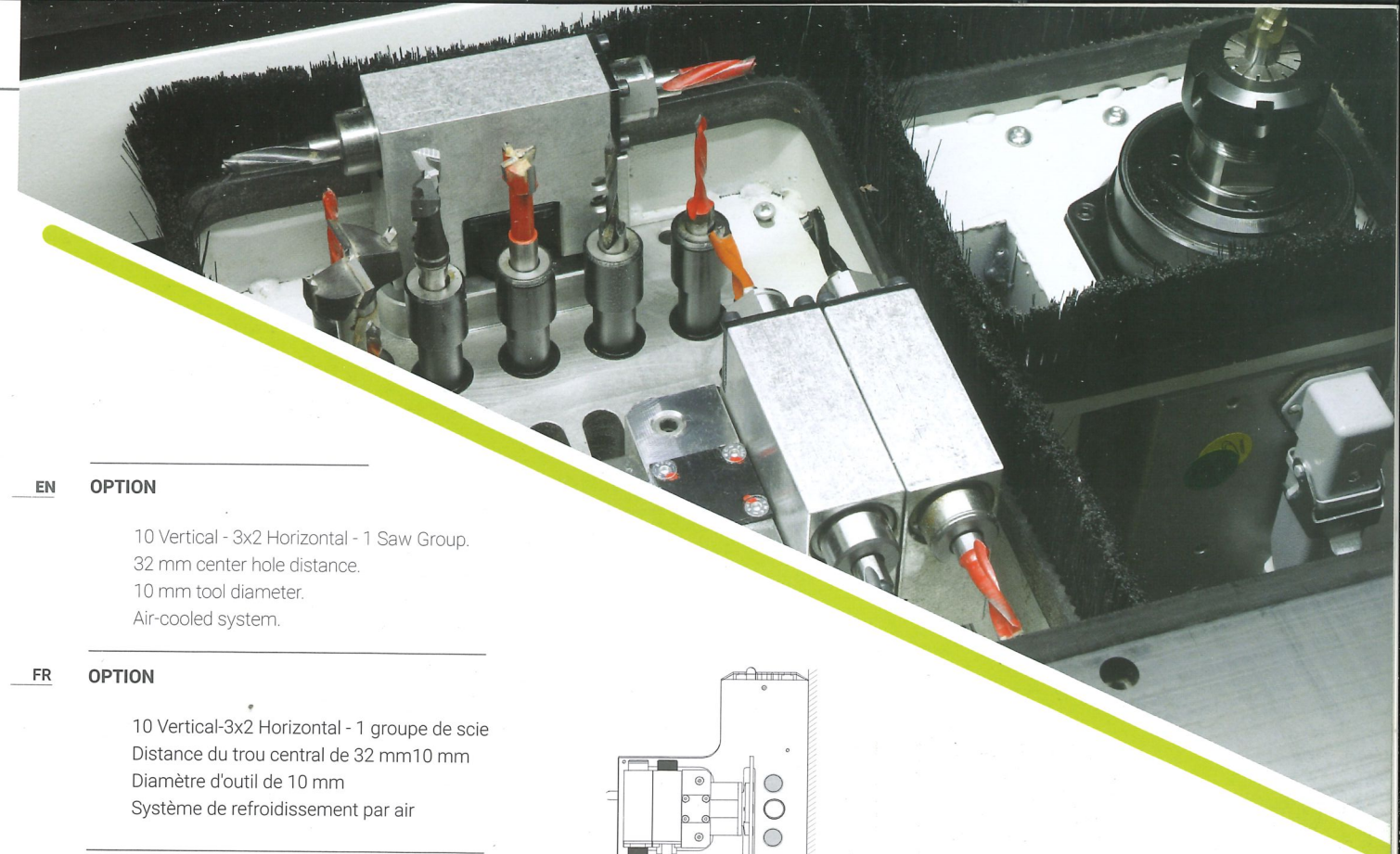
## RESULTATS EXCELLENTS POUR LES TRAVAUX DE FRAISAGE

UITSTEKENDE RESULTATEN IN FREESTOEPASSINGEN

**EN** The 5,5 kW manual and automatic tool change ensure excellent results with high performance in your milling applications including milling engine 3D machining with ISO 30 connection options.

**FR** Avec un changement d'outil manuel et automatique de 5,5 kW le moteur de fraisage avec options de connexion ISO 30 garantit d'excellents résultats avec des performances élevées dans vos applications de fraisage, y compris pour la fabrication 3D.

**NL** Met 5,5 kw handmatige en automatische gereedschapswisseling en ISO 30-opspanning staat de freesmotor die wordt gepresenteerd in de freestoeppassing, inclusief 3D-bewerking, garant voor uitstekende resultaten met hoge prestaties.



### EN OPTION

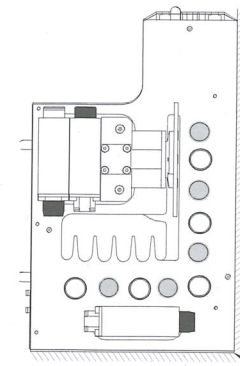
10 Vertical - 3x2 Horizontal - 1 Saw Group.  
32 mm center hole distance.  
10 mm tool diameter.  
Air-cooled system.

### FR OPTION

10 Vertical-3x2 Horizontal - 1 groupe de scie  
Distance du trou central de 32 mm 10 mm  
Diamètre d'outil de 10 mm  
Système de refroidissement par air

### NL OPTIE

10 verticaal - 3x2 horizontaal - 1 zaaggroep  
32 mm h.o.h. afstand  
10 mm gereedschapsdiameter  
Luchtgekoeld systeem



# FLEXIBLE SOLUTIONS IN DRILLING APPLICATIONS

## SOLUTIONS FLEXIBLES POUR LES TRAVAUX DE PERÇAGE

FLEXIBELE OPLOSSINGEN IN GATTOEPASSINGEN

# MULTIWAY USE WITH AUTOMATIC TOOL CHANGE UNIT

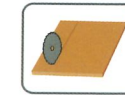
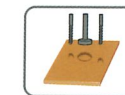
## UNE UTILISATION POLYVALENTE AVEC UNE UNITÉ DE CHANGEMENT AUTOMATIQUE DES OUTILS

VEELZIJDIG GEBRUK MET AUTOMATISCHE GEREEDSCHAPWISSELAAR

**EN** The automatic tool change unit, which comes with the ATC model, allows different types of tools to be changed quickly and easily, allowing different types of processing.

**FR** L'unité de changement automatique des outils, livrée avec le modèle ATC, permet à la machine de changer rapidement et facilement différents types d'outils, permettant ainsi différents types de fabrication.

**NL** De automatische gereedschapswisselunit, die wordt geleverd met het ATC-model, maakt het mogelijk verschillende soorten gereedschappen snel en gemakkelijk door de machine te veranderen en maakt verschillende soorten bewerking mogelijk.



**EN** With the help of the High-Performance drilling unit, vertical drills, side drills and grooving applications in different diameters can be realized.

**FR** Grâce à l'unité de perforation haute performance, il est possible de réaliser des trous verticaux, latéraux et de réaliser des rainures de différents diamètres.

**NL** Met behulp van de hoogpresteerde gateenheid kunnen verticale gaten, zijopeningen en groeftoepassingen met verschillende diameters worden gerealiseerd.



BODY STRUCTURE  
STRUCTURE DU BÂTI  
FRAME STRUCTUUR

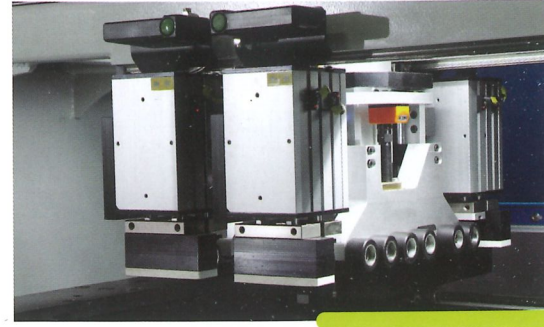
08



## PRECISION GRIP SYSTEM

SYSTÈME DE SUPPORT DE PRÉCISION  
PRECISIE-VASTHOUDSYSTEEM

- EN** The precision gripper system allows the positioning of the part and optimum results during machining.
- FR** Le système de support de précision permet des résultats optimaux lors de la fabrication grâce à la position de la pièce permis par la machine.
- NL** Het precisie-grijpersysteem maakt de positionering van het onderdeel en optimale resultaten tijdens de bewerking mogelijk.



## PRESSURE CYLINDERS AND PNEUMATIC SIDE BOLT

ROULEAUX D'IMPRESSION ET GLISSEURS LATÉRAUX PNEUMATIQUES  
DRUKROLLEN EN PNEUMATISCHE ZIJSCHUIVEN

- EN** The high-precision pneumatic side bolt and the useful pressure rollers effectively fix the part.
- FR** Les glisseurs latéraux pneumatiques de haute précision et les rouleaux compresseurs pratiques permettent de fixer efficacement la pièce.
- NL** Hoge precisie pneumatische zijschuiven en handige drukrollen maken het onderdeel effectief vast.



## AIRFLOATING WORKING TABLE

TABLE DE TRAVAIL A COUSSIN D'AIR  
LUCHT ZWEVENDE WERKTAFEL

- EN** The working table on the front and rear of the machine allows easy loading and unloading of the part with its ergonomic structure.
- FR** La table de travail à l'avant et à l'arrière de la machine facilite le chargement et le déchargement de la pièce à travailler grâce à sa structure ergonomique.
- NL** De werktafel aan de voor- en achterkant van de machine, met zijn ergonomische structuur, maakt het gemakkelijk laden en lossen van het onderdeel mogelijk.

### CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEM

The system provides manual lubrication of the main components in 13 different zones.

### SYSTEME DE LUBRIFICATION CENTRALISEE

Le système assure la lubrification manuelle des pièces principales dans 13 zones différentes.

### CENTRAALSMERING SSTEEM

Het systeem smeert manuele de hoofdcomponenten in 13 verschillende zones.

### AXIS CONTROL WITH SERVO MOTORS

All axes are driven by servo motors. State-of-the-art engines provide precise acceleration control at high speeds.

### CONTROLE DES AXES PAR SERVO MOTEURS

Tous les axes sont dirigés par des servomoteurs. Les moteurs à la fine pointe de la technologie assurent le contrôle la précision de l'accélération à grande vitesse.

### ASCONTROLE MET SERVOMOTOREN

Alle assen worden aangedreven door servomotoren, ultramoderne motoren zorgen voor nauwkeurige acceleratie bij hoge snelheden.

### HIGH-QUALITY KREMYER AND RAIL

Low-vibration, dynamic, and high-quality rails and kremayer are used to provide the best results at high speeds.

### CREMAILLERE ET RAILS DE HAUTE QUALITE

Des rails et des crémaillères à faibles vibrations, dynamiques et de haute qualité sont utilisés pour fournir les meilleurs résultats rapidement.

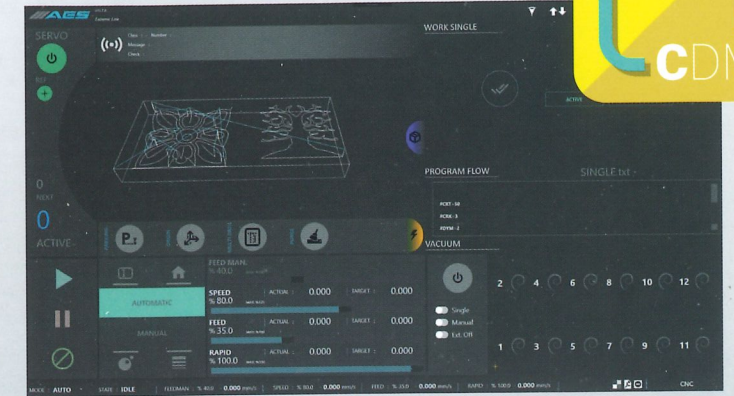
### HOGE KWALITEIT TANDHEUGEL EN RAIL

Om de beste resultaten te leveren bij hoge snelheden worden trillingsarme, dynamische en hoogwaardige sporen en tandlatten gebruikt.

# 7 LANGUAGE OPTIONS

CHOIX ENTRE LANGUES  
TAALOPTIES

EASY TO USE INTERFACE  
INTERFACE FACILE D'UTILISATION  
EENVOUDIG TE GEBRUIKEN INTERFACE  
TR / EN / AR / RU / ES / FR / FL



# NEW GENERATION CNC CONTROL UNIT

UNITE DE CONTROLE NOUVELLE GENERATION CNC  
NIEUWE GENERATIE CNC BESTURINGSUNIT

The machine is controlled by a next generation PC Based CNC control unit. The industrial PC that comes with the unit can perform even in under the toughest conditions.

La machine est contrôlée par une unité de commande CNC de nouvelle génération basée sur PC. Le PC industriel livré avec l'unité peut fonctionner même dans les conditions les plus difficiles.

De machine wordt bestuurd door een nieuwe generatie PC-gebaseerde CNC-besturingsunit. De meegeleverde industriële PC, werkt zelfs onder de zwaarste omstandigheden.

The optional barcode reading system automatically executes the program by reading the label on the part to be processed.

Le système de lecture de code à barres optionnel lit automatiquement l'étiquette de la pièce à traiter et exécute le programme.

Het optionele leesprogramma voor streepjescodes voert het programma automatisch uit door het label te lezen van het onderdeel dat moet worden verwerkt.

With our remote control feature, our after-sales service team can connect wherever there is an internet connection whenever you need.

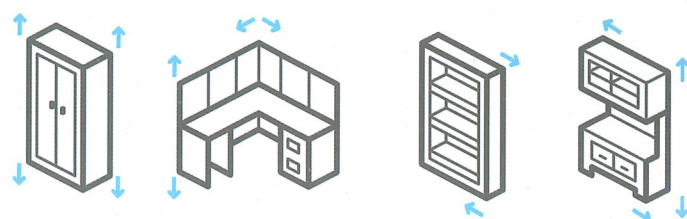
Grâce à notre fonction de contrôle à distance, notre équipe de service après-vente peut se connecter partout où il y a une connexion internet lorsque vous en avez besoin.

Via teleservice en een internetverbinding, kan ons after-sales serviceteam verbinding maken wanneer u maar wilt.





## + DESIGN AT ONE GO WITH ITS PARAMETRIC STRUCTURE



CONCEPTION EN UNE SEULE FOIS GRACE  
A UNE STRUCTURE PARAMETRIQUE

ONTWERP IN ÉÉN KEER MET  
PARAMETRISCHE STRUCTUUR

**EN** Due to its systemic parametric structure, the designs can be changed automatically according to the desired size and connection type. Create your designs, save them in the library and customize as needed.

**FR** Grâce à sa structure paramétrique systémique, les conceptions peuvent être modifiées automatiquement en fonction de la taille et du type de connexion désirés. Créez vos dessins, enregistrez-les dans la bibliothèque et personnalisez selon vos besoins.

**NL** Dankzij de systematische parametrische structuur kunnen de ontwerpen automatisch worden gewijzigd op basis van de gewenste grootte en type verbinding. Maak uw ontwerpen, sla ze op in de bibliotheek en gebruik ze op het moment dat u deze nodig hebt.

## PRODUCT BLASTING AND ASSEMBLY DRAWING

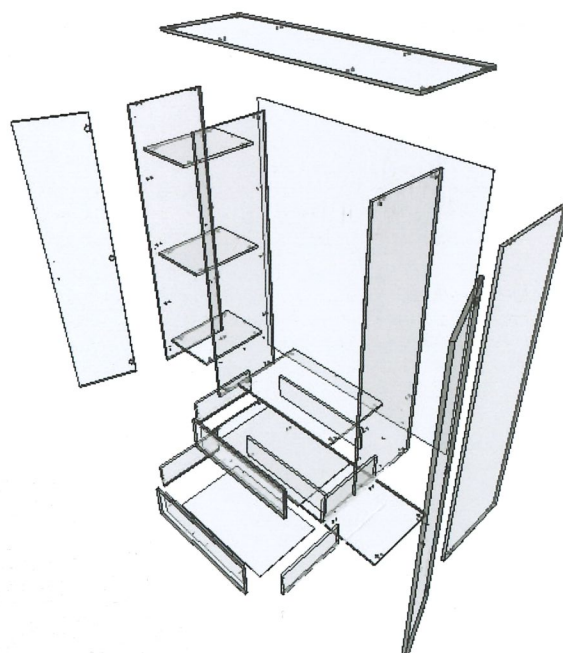
ECLATÉ DE PIÈCES ET DESSINS  
D'ASSEMBLAGE

PRODUCT EXPOSURE EN MONTAGETEKENING

**EN** With the product blasting and assembly drawing presented in the upper modules, the advanced stages of production and the possibility of creating an easy assembly drawing for your customers.

**FR** Avec l'éclaté de pièces et les dessins d'assemblage présentés dans les modules supérieurs, vous pouvez présenter à vos clients les étapes avancées de la production et les possibilités de création de dessins d'assemblage facilement.

**NL** Met de exposure en montage tekening weergegeven in de bovenste modules, ziet u de geavanceerde productiestadia en creëert u een eenvoudige montage tekening voor uw klanten.



## + THE FASTEST WAY FROM DESIGN TO MANUFACTURING

CHEMIN LE PLUS RAPIDE DE LA CONCEPTION A  
LA FABRICATION

DE SNELSTE MANIER VAN ONTWERP NAAR PRODUCEREN



## ACCESSORY + LIBRARY

BIBLIOTHEQUE DES ACCESSOIRES

ACCESSOIRES BIBLIOTHEEK

**EN** With more than 300 ready-made designs, you can design quickly and easily. With parametric designs, there is a ready-made module library suitable for each dimension and design.

**FR** Avec plus de 300 modèles prêts à l'emploi, vous pouvez concevoir rapidement et facilement. Avec les conceptions paramétriques, il existe une bibliothèque de modules prêts à l'emploi adaptés à chaque dimension et à chaque conception.

**NL** Met meer dan 300 kant-en-klare modellen, kunt u snel en eenvoudig ontwerpen. Met parametrische ontwerpen is er een kant-en-klare bibliotheek die gebruikt kan worden voor elke afmeting en ontwerp.



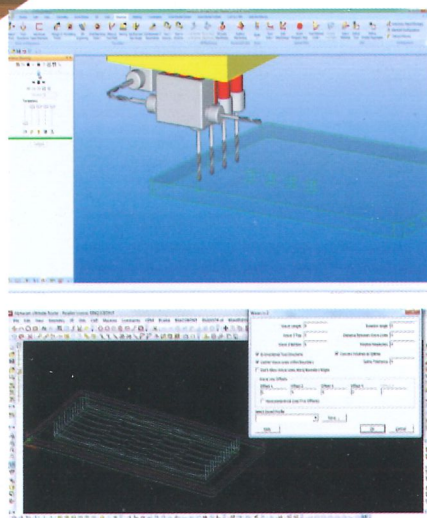
SOFTWARE  
LOGICIEL  
SOFTWARE

# + 3D MILLING APPLICATIONS

TRAVAUX 3D

3D-VERWERKINGSTOEPASSINGEN

## ADDITIONAL MODULES



### MODULES ADDITIONNELS POUR PLUS DE ZONES D'UTILISATION

MEER MOGELIJKHEDEN MET EXTRA MODULES

**EN** The boring unit in the program can be processed automatically so that the tool path orders are compatible with the tool diameters on the hole unit, as well as multiple hole drilling applications.

**FR** L'unité de perçage du programme peut être traitée automatiquement afin que les ordres de trajectoire des outils soient compatibles avec les diamètres de des outils de l'unité de perçage, ainsi que pour plusieurs applications de forage.

**NL** De meerspillige boorunit kan automatisch in het programma verwerkt worden overeenkomstig de gereedschapsdiameters op de unit alsmede het meervoudig boren.



## EASY FILE TRANSFER

### TRANSFERT DE DOSSIERS FACILE

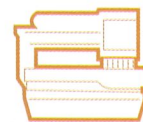
EENVOUDIGE BESTAND OVERDRACHT



DESIGN  
DESSIN  
ONTWERPEN



TRANSFER  
TRANSFERE  
OVERDRAGEN



MANUFACTURE  
FABRICATION  
PRODUCEREN



## AFTER SALES SERVICES

### SERVICES APRES-VENTE

AFTER SALES SERVICE

**EN**

Our after sales service team at AES Group is at your service for your every need. With our understanding based on customer satisfaction, we are ready to offer solutions to your every need with our advanced service infrastructure and our expert staff. AES Group works to protect your investments with high performance assurance in after sales services.

**FR**

Notre équipe de service après-vente du groupe AES est à votre service pour répondre à tous vos besoins. Grâce à une compréhension basée sur la satisfaction de notre client et grâce à une infrastructure de service avancée, nous sommes prêts à offrir des solutions à toutes vos demandes avec l'aide de nos experts. Le groupe AES s'efforce de protéger vos investissements en garantissant une performance de qualité de nos services après-vente.

**NL**

Ons after sales team staat voor u klaar voor al uw behoeften. Met ons begrip voor klanttevredenheid, geavanceerde service structuur en deskundige medewerkers, staan wij klaar om oplossingen te bieden voor al uw behoeften. De AES Group doet er alles aan om uw investeringen te beschermen met hoogwaardige after sales.



#### REMOTE AND ON-SITE SERVICE SERVICES

SERVICES A DISTANCE ET SUR PLACE

SERVICE TER PLAATSE EN OP AFSTAND



#### TRAINING AND INSTALLATION SERVICES

SERVICES D'INSTALLATION ET DE FORMATION

TRAINING EN INSTALLATIE



#### SPARE PARTS AND SALES SUPPORT

ASSISTANCE VENTE ET PIECES DETACHEES

ONDERDELEN EN VERKOOP ONDERSTEUNING

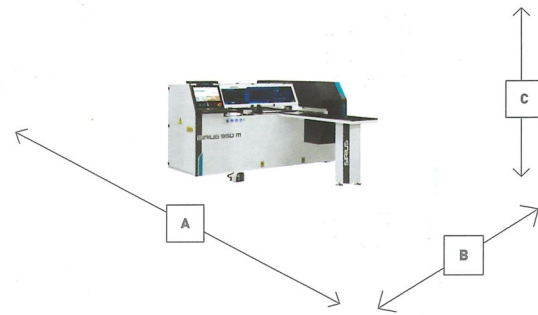


#### UNINTERRUPTED CONNECTION WITH WEB PLATFORM

CONNECTION ININTERROMPUE AVEC LA PLATEFORME WEB

ONONDERBROKEN VERBINDING MET HET WEB PLATFORM





	A Length Longueur Lengte	B Width Profondeur Breedte	C Height Hauteur Hoogte
SIRIUS 950	446 mm 175,83 inch	3435 mm 135,24 inch	1470 mm 57,87 inch
SIRIUS 950 M	446 mm 175,83 inch	3435 mm 135,24 inch	1470 mm 57,87 inch
SIRIUS 950 M ATC	446 mm 175,83 inch	3435 mm 135,24 inch	1470 mm 57,87 inch

TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE SPECIFICATIES

	SIRIUS 950	SIRIUS 950 M	SIRIUS 950 M ATC
<b>X Axis Distance</b> Distance Axe X X-as afstand	250mm 9,84" ∞	250mm 9,84" ∞	250mm 9,84" ∞
<b>Y Axis Distance</b> Distance Axe Y Y-as afstand	80mm - 950mm 3,14"-37,4"	80mm - 950mm 3,14"-37,4"	80mm - 950mm 3,14"-37,4"
<b>Z Axis Distance</b> Distance Axe Z Z-as afstand	8 - 70mm 0,31" - 2,75"	8 - 70mm 0,31" - 2,75"	8 - 70mm 0,31" - 2,75"
<b>Boring Unit</b> Unité de perçage Meervoudige Boorunit	10V - 3x2H - 1S	10V - 3x2H - 1S	10V - 3x2H - 1S
<b>Spindle Motor Power</b> Puissance du moteur Spindle Motorvermogen	-	5,5 kW (8 HP) ER32 Manuel	5,5 kW (8 HP) ISO 30
<b>Magazine Unit</b> Magasin d'outils Gereedschapsmagazijn	-	-	6 PCS
<b>Axis Speeds</b> Vitesse Axes Assnelheid	60-60-20 m/min 2362 IPM - 787 IPM	60-60-20 m/min 2362 IPM - 787 IPM	60-60-20 m/min 2362 IPM - 787 IPM
<b>Software</b> Logiciel Software	Alphacam Essential 2D (One Post) AES WOP	Alphacam Essential 2D (One Post) AES WOP	Alphacam Essential 2D (One Post) AES WOP
<b>Installed Power</b> Puissance installée Geïnstalleerd vermogen	5 kW 6,5 HP	10,5 kW 15 HP	12 kW 17 HP
<b>Weight</b> Poids Gewicht	1.450kg 3,196lbs	1.500kg 3,306lbs	1.530kg 3,373lbs

The specifications on this document may vary. AES Group reserves the right to change the technical specifications on the catalog.  
Les spécifications de ce document peuvent varier. Le groupe AES se réserve le droit de modifier les spécifications techniques présentes dans ce catalogue.  
De specificaties in dit document kunnen variëren. AES Group behoudt zich het recht voor om de technische specificaties van de catalogus te wijzigen.

CNC PROCESSING CENTER  
(FLAT TABLE GROUP)

CENTRE DE TRAITEMENT CNC  
(GROUPE TABLE PLEINE)  
CNC BOVENFREZEN  
(VLAKKE TAFEL GROEP)



■ Raptor Ultra



■ Line-R



■ Extreme Line



■ Raptor



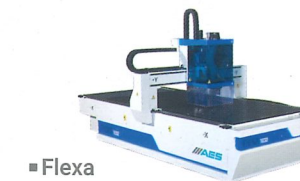
■ Cabinet Vision



■ Extreme



■ Super Nova



■ Flexa



■ Vega MT

CNC PROCESSING CENTER  
(CONSOLE TABLE GROUP)

CENTRE DE TRAITEMENT CNC  
(GROUPE CONSOLES)  
CNC VERWERKINGSCENTRUM  
(TRAVERSE TAFEL GROEP)



■ Vega 5X



■ Vega Super



■ Vega St



■ Vega 4x



■ Vega Evo



■ Matador

CNC DRILLING MACHINES

MACHINES SE PERÇAGE CNC  
CNC BOORMACHINES



■ Sirius 950



■ Sirius 950M



■ Sirius 950M ATC



■ GO!

PANEL PROCESSING CENTER

CENTRE DE TRAITEMENT DES PANNEAUX  
HORIZONTALE PLATENZAAG MACHINES



■ ALPHA PS03



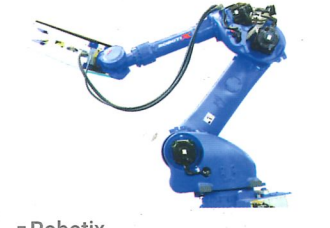
■ ALPHA PS04



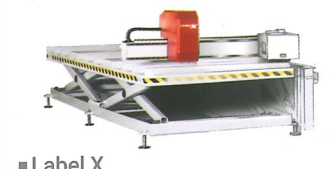
■ ALPHA PS05



■ ALPHA PS06



■ Robotix



■ Label X





website



video

    /aesgroup



**AES HEAD QUARTER**

Nosab Şeftali Cd. 118 Sk. No: 4  
NOSAB / Bursa / TÜRKİYE

info@aesgroup.com.tr

**AES EUROPE BVBA**

Kieleberg Hal A / 13 3740  
Bilzen / BELGIUM

europe@aesgroup.com.tr

**AES AMERICA INC.**

2800 Lively Blvd. Elk Grove  
Village IL60007 USA

usa@aesgroup.com.tr

www.aesgroup.com.tr